

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



دانشگاه اصفهان

دانشکده ادبیات علوم انسانی

گروه زبان و ادبیات فارسی

پایان نامه دکتری رشته زبان و ادبیات فارسی

مقدّمه، تصحیح و تحشیه کتاب **کفایه التّعلیم فی صناعه التّنجیم**
تألیف ابوالمحامد غزنوی

استادان راهنما

دکتر حسین آقاحسینی

دکتر سید مهدی نوریان

استاد مشاور

دکتر اسحاق طغیانی اسفرجانی

پژوهشگر

غلامرضا سالمیان

۱۳۸۹ دی ماه



دانشگاه اصفهان

دانشکده ادبیات علوم انسانی

گروه زبان و ادبیات فارسی

پایان نامه دکتری رشته زبان و ادبیات فارسی آقای غلامرضا سالمیان

تحت عنوان

مقدمه، تصحیح و تحشیه کتاب کفایه‌التعلیم فی صناعه‌التنجیم

در تاریخ ۱۳۸۹/۱۰/۵ توسط هیأت داوران زیر بررسی شد و با درجه عالی	به تصویب نهایی رسید.
۱- استاد راهنمای پایان نامه	دکتر سید مهدی نوریان
۲- استاد راهنمای پایان نامه	دکتر حسین آقاسیینی
۳- استاد مشاور پایان نامه	دکتر اسحاق طغیانی اسفرجانی
۴- استاد داور داخل گروه	دکتر سید علی اصغر میرباقری فرد
۵- استاد داور داخل گروه	دکتر غلامحسین شریفی
۶- استاد داور خارج گروه	دکتر محمد غلامرضایی
۷- استاد داور خارج گروه	دکتر نجف جوکار
امضای مدیر گروه زبان و ادبیات فارسی	

تقدیم به همسرم سرکار خانم «خانی» به پاس همراهی و همیاری همیشگی اش...

و به پسرم «شايان» همدم لحظه‌های غربتمن!

سپاسگزاری:

بر خود بایسته می‌دانم از استادان گرامی راهنما جناب آقای دکتر آقادحسینی و جناب آقای دکتر نوریان و استاد گرانقدر مشاور جناب آقای دکتر طغیانی و دیگر استادان گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه اصفهان و همچنین کارشناس محترم گروه، جناب آقای خلیفه سلطان ، به پاسِ^۱ زحمت‌های فراوانی که در دوران دانشجویی این جانب متحمل شدند، سپاسگزاری کنم.

چکیده :

کتاب‌های علمی فارسی علاوه بر اهمیتی که از منظر دانش کهن دارد، به سبب در برگرفتن ویژگی‌های لغوی و زبانی زمان تأثیر، و نیز احتمال وجود اشعار و اقوال ادبیان پیشین، اشاره به حوادث تاریخی یا زندگی دانشمندانی که شناخت اندکی از آنان داریم و همچنین تأثیری که در متون پس از خود دارد، در حوزه زبان و ادبیات نیز متونی پر ارزش به شمار می‌آید. یکی از علومی که پیوندی ناگستینی با ادبیات دارد، علم نجوم است. حل بسیاری از دشواری‌های سخن گروهی از شاعران بزرگ زبان فارسی همچون: خاقانی، نظامی، انوری و... با دانستن احکام نجوم میسر می‌شود. از سوی دیگر بسیاری از واژه‌های علمی فارسی که امروز فراموش شده‌است، در این متون یافت می‌شود که با شناسایی آن واژگان می‌توان آنها را در برابر واژه‌های علمی بیگانه در دانش‌های امروزی به کار برد. از جمله کتاب‌های مهم در علم نجوم کتاب *کفایة التّعلیم فی صناعة التّنجیم* تأثیر ابوالمحامد غزنوی، منجم، ریاضیدان، ادیب و فیلسوف بزرگ سده ششم هجری است که در سال ۵۴۲هـ نوشته شده است. علی‌رغم اهمیتی که این کتاب هم از لحاظ نثر فارسی و هم از نظر دانش نجوم کهن داشته، تاکنون کسی به تصحیح علمی آن دست نیازیده است. در این رساله کوشش می‌شود ضمن انجام تصحیحی علمی و به دست دادن نسخه‌ای پیراسته از این کتاب، از تاریخچه نجوم و تقسیم‌بندی‌های آن، جایگاه نجوم در ایران و تمدن اسلامی، زندگی و آثار ابوالمحامد غزنوی - که هیچ توصیف روشنی از آن در منابع وجود ندارد و با زندگی نامه دیگران درآمیخته است - ویژگی‌های سبک‌شناختی و ارزش‌های علمی و زبانی - ادبی کفایة التّعلیم فی صناعة التّنجیم سخن به میان آید.

کلید واژه: کفایة التّعلیم فی صناعة التّنجیم، ابوالمحامد غزنوی، متون علمی، نجوم، احکام نجوم

فهرست مطالع

عنوان	صفحه
مقدمه	ح
م-۱- درباره نجوم و احکام آن	ح
م-۱-۱- دانش نجوم کهن و شاخه‌های آن	ح
م-۱-۲- پیشینه علم نجوم	ح
م-۱-۳- نجوم در ایران	ی
م-۱-۴- نجوم در دنیای اسلام	ک
م-۲- درباره مؤلف	م
م-۲-۱- نام و لقب	م
م-۲-۲- سال تولد و درگذشت	م
م-۲-۳- زندگی و تحصیلات	ن
م-۲-۴- ظهیرالدین محمد مسعود و شرف الدین محمد مسعود	س
م-۳- آثار مؤلف	ع
م-۳-۱- درباره کتاب	ع
م-۳-۲- نام کتاب	ع
م-۳-۳- موضوع کتاب	ف
م-۳-۴- اهمیت کتاب	ف
م-۴- ساختار کتاب	ص
م-۵- سبک‌شناسی اثر	ص
م-۶- واژگان و اصطلاحات کتاب	خ
م-۶-۱- واژه‌ها و ترکیبات عمومی	خ
م-۶-۱-۱- واژه‌ها و ترکیبات فارسی	خ
م-۶-۱-۲- واژه‌ها و ترکیبات عربی	ظ
م-۶-۱-۳- ترکیبات فارسی - عربی	ظ
م-۶-۱-۴- واژه‌هایی از دیگر زبان‌ها	آ
م-۶-۲- اصطلاحات علمی	ب
م-۶-۲-۱- اصطلاحات فارسی	ب
م-۶-۲-۲- اصطلاحات فارسی - عربی	ج

عنوان	صفحه
م-۳-۷- پیشینهٔ چاپ کفاية التعلیم	۵
م-۳-۸- شروح و خلاصه‌های کفاية التعلیم	۵
م-۳-۹- نسخه‌های خطی کفاية التعلیم	۵
م-۳-۱- مشخصات نسخه اساس	۵
م-۳-۲- ویژگی‌های رسم الخطی نسخه اساس	۵
م-۳-۳- مشخصات نسخه «قد»	۹
م-۳-۴- ویژگی‌های رسم الخطی نسخه «قد»	۹
م-۳-۵- مشخصات نسخه «قس»	۹
م-۳-۶- ویژگی‌های رسم الخطی نسخه «قس»	ز
م-۳-۷- مشخصات نسخه «قر»	ز
م-۳-۸- ویژگی‌های رسم الخطی نسخه «قر»	ز
م-۳-۹- شیوه تصحیح	ح
متن اصلی	۱
جنس اول در علم هیأت	۴
نوع اول در هیأت زمین	۸
نوع دوم در هیأت افلاک و حرکت‌های ایشان	۱۴
صنف اول در هیأت کره ثابت و حرکت وی	۱۴
صنف دوم در هیأت هفت کره سیاره	۲۵
فنّ اول در بیان اجرام افلاک سیاره	۲۵
فنّ دوم در بیان قوس‌های افلاک سیاره که از حرکت‌های ایشان می‌زاید	۳۲
نوع سیوم در هیأت ستارگان و حرکت‌های ایشان به ذات و عرض	۳۷
صنف اول در هیأت کواكب و حرکات ایشان	۳۷
فنّ اول در عدد کواكب ثابت و اقدار و حرکات ایشان	۳۷
ضرب اول در صورت‌های بروج و ستارگان ایشان	۴۰
مقالات اول در بیان صورت‌های بروج	۴۰
مقالات دوم در بیان صورت‌های منازل	۴۲
ضرب دوم در صورت‌های شمالی و ستارگان ایشان	۴۵

عنوان	صفحه
ضرب سیوم در صورت‌های جنوبی و ستارگان ایشان.....	۴۸
فن دوم در عدد کواکب سیاره و اقدار و حرکات ایشان.....	۵۱
ضرب اول در حرکات سیاره.....	۵۱
مقالات اول در حرکت درازا.....	۵۱
مقالات دوم در حرکت پهنا.....	۵۴
مقالات سیوم در حرکت بالا.....	۵۹
ضرب دوم در حالات حرکات سیاره.....	۶۴
مقالات اول در رجعت و آنچه بدین ماند.....	۶۴
مقالات دوم در اتصالات کواکب و آنچه بر آن رود.....	۷۰
جمله اول در اتصالات.....	۷۰
تفصیل اول در اتصال نظر.....	۷۰
تفصیل دوم در اتصال محل.....	۷۳
جمله دوم در احوال ماه با آفتاب.....	۷۳
تفصیل اول در زیادت و نقصان نور ماه.....	۷۴
تفصیل دوم در گرفتن ماه.....	۷۵
تفصیل سیوم در گرفتن آفتاب.....	۷۷
مقالات سیوم در زمان و آنچه از آن زاید.....	۸۰
جمله اول در بیان سال.....	۸۰
جمله دوم در بیان ماه.....	۸۱
جمله سیوم در بیان روز.....	۸۴
جمله چهارم در بیان ساعت.....	۸۵
صنف دوم در هیأت ذوات الاذناب.....	۸۶
جنس دوم در علم احکام.....	۸۸
نوع اول در شناختن قانون احکام.....	۹۶
صنف اول در صفات افلاک مفرد و مشترک.....	۹۶
فن اول در صفات مقبول به حجت‌های اقنانعی.....	۹۶
ضرب اول در آن قسمت‌ها بر آن شکل‌ها.....	۹۷
مقالات اول در تنصیف.....	۹۷

عنوان	
صفحه	
۹۸	مقالات دوم در تثلیث.....
۹۸	مقالات سوم در تربیع.....
۹۹	مقالات چهارم در تسدیس.....
۱۰۰	ضرب دوم در صفت هیئت بروج.....
۱۰۳	فنّ دوم در صفات‌های مقبول به اجماع بیشتری از اوایل.....
۱۰۳	ضرب اول در صفت تمامی برج‌ها.....
۱۰۳	مقالات اول در صفت حمل.....
۱۰۴	مقالات دوم در صفت ثور.....
۱۰۵	مقالات سیوم در صفت جوزا.....
۱۰۵	مقالات چهارم در صفت سرطان.....
۱۰۶	مقالات پنجم در صفت اسد.....
۱۰۶	مقالات ششم در صفت سنبله.....
۱۰۷	مقالات هفتم در صفت میزان.....
۱۰۷	مقالات هشتم در صفت عقرب.....
۱۰۸	مقالات نهم در صفت قوس.....
۱۰۸	مقالات دهم در صفت جدی.....
۱۰۹	مقالات یازدهم در صفت دلو.....
۱۱۰	مقالات دوازدهم در صفت حرث.....
۱۱۱	ضرب دوم در صفت درجه‌های برج‌ها.....
۱۱۱	مقالات اول در صفت درجات تذکیر و تأثیت.....
۱۱۳	مقالات دوم در صفت درجات به نور و ظلمت و قتمت.....
۱۱۴	مقالات سیوم در صفت درجات به سعادت و نحوست.....
۱۱۴	صنف دوم در صفات کواکب مفرد و مشترک.....
۱۱۴	فنّ اول در صفات نجوم.....
۱۱۵	ضرب اول در صفات ستارگان سیاره.....
۱۱۵	مقالات اول در صفات مزاج ستارگان سیاره.....
۱۱۵	جمله اول در صفت خاصّ ستارگان سیاره.....
۱۱۵	تفصیل اول در صفت زحل.....

عنوان	صفحه
تفصیل دوم در صفت مشتری.....	۱۱۶
تفصیل سیوم در صفت مریخ.....	۱۱۷
تفصیل چهارم در صفت آفتاب.....	۱۱۸
تفصیل پنجم در صفت زهره.....	۱۱۸
تفصیل ششم در صفت عطارد.....	۱۱۹
تفصیل هفتم در صفت قمر.....	۱۲۰
جمله دوم در صفت نسبت ستارگان سیاره به برجها.....	۱۲۳
تفصیل اول در نسبت کوکب به تمام برجی.....	۱۲۳
تفصیل دوم در نسبت کوکب به کم برجی.....	۱۲۴
تفصیل سیوم در نسبت کواکب به زیادت از برجی.....	۱۳۰
جمله سیوم در صفت حرکات سیاره.....	۱۳۱
جمله چهارم در صفت نسبت کواکب سیاره به هیأت فلک.....	۱۳۲
جمله پنجم در صفت نسبت بهری از کواکب سیاره به بهری.....	۱۳۴
تفصیل اول در نسبت اتصال.....	۱۳۴
تفصیل دوم در نسبت جز اتصال.....	۱۴۱
جمله ششم در صفت بعد که میان دو کوکب افتاد یا میان کوکبی و درجهای.....	۱۴۶
تفصیل اول در سهام.....	۱۴۶
تفصیل دوم در تسیرات.....	۱۴۷
مقالات دوم در تمزیج ستارگان.....	۱۴۸
جمله اول در شناختن مزاج مؤثر که از تمزیج کواکب حاصل آید.....	۱۴۸
تفصیل اول در شمردن تمامت قوت و ضعف کواکب و بیان مراتب آن.....	۱۵۱
تفصیل دوم در اسرار تمزیجات بر طریق تشبیهات.....	۱۵۶
جمله دوم در شناختن اسباب زمینی از روی تأثیر.....	۱۶۵
جمله سوم در طریق حکم کردن.....	۱۶۷
ضرب دوم در صفات ستارگان ثابته.....	۱۶۸
فن دوم در صفات ثوانی نجوم.....	۱۷۰
نوع دوم در احکام عالم.....	۱۷۲
صنف اول در دلایل زمان.....	۱۷۴

عنوان	صفحه
فنّ اول در ادوار	۱۷۵
ضرب اول در ادوار الوف	۱۷۵
ضرب دوم در ادوار فصول	۱۸۱
فنّ دوم در قرانات	۱۸۵
ضرب اول در قران علوبین	۱۸۵
مقالات اول در احکام دولت‌ها	۱۹۰
مقالات دوم در حکم حادثه‌ها	۲۰۸
ضرب دوم در قران نحسین در سلطان	۲۰۸
ضرب سیوم در قران سعدین در حوت	۲۰۹
فنّ سیوم در کسوفات	۲۱۰
صنف دوم در دلایل مکان	۲۱۳
فنّ اول در احکام اصناف مردمان	۲۱۴
فنّ دوم در احکام حال هوا و زمین	۲۱۶
فنّ سیوم در احکام اسعار	۲۲۰
فنّ چهارم در احکام وبا و بیماری	۲۳۶
فنّ پنجم در احکام حرب و فتنه	۲۳۶
نوع سیوم در احکام موالید	۲۴۰
صنف اول در احکام کلّی عمر	۲۵۱
فنّ اول در احکام احوال مولود پیش از ولادت	۲۵۲
فنّ دوم در احکام احوال مولود پس از ولادت	۲۵۵
ضرب اول در احکام تربیت	۲۵۵
ضرب دوم در احکام اخلاق	۲۵۷
ضرب سیوم در احکام کمیّت عمر	۲۶۱
مقالات اول در اصول دلایل کمیّت عمر	۲۶۱
مقالات دوم در فروع دلایل کمیّت عمر	۲۶۶
ضرب چهارم در احکام کیفیّت عمر	۲۷۰
صنف دوم در احکام جزوی مولود	۲۸۵
فنّ اول در دلایل احکام جزوی	۲۸۶

عنوان	صفحه
ضرب اوّل در طالع تحويل و لوازم آن	۲۸۶
ضرب دوم در برج انتهای و توابع آن	۲۸۸
ضرب سیوم در کواکب نوبت و مقاصد آن	۲۸۹
ضرب چهارم در تسییر درجات و مواضع آن	۲۹۲
فنّ دوم در استخراج احکام جزوی	۲۹۳
ضرب اوّل در استخراج احکام سال	۲۹۴
ضرب دوم در استخراج احکام ماه	۲۹۷
ضرب سیوم در استخراج احکام روز	۲۹۷
نوع چهارم در احکام مسایل	۲۹۸
صنف اوّل در استخراج ضمیر	۲۹۸
صنف دوم در استخراج خبی	۳۰۷
نوع پنجم در اختیارات	۳۰۷
صنف اوّل در دلایل کلّی اختیار	۳۰۸
صنف دوم در دلایل جزوی اختیار	۳۱۰
تعليقات	۳۱۷
توضیحات	۳۱۸
فهراس	۳۷۴
فهرست اشارات قرآنی	۳۷۴
فهرست احادیث	۳۷۵
فهرست اقوال عربی	۳۷۶
فهرست واژگان و ترکیبات	۳۷۸
فهرست اصطلاحات علمی	۳۹۴
فهرست نام کسان	۴۱۶
فهرست نام کتاب‌ها	۴۱۸
فهرست نام جای‌ها	۴۱۹
منابع و مأخذ	۴۲۳

م۱- درباره نجوم و احکام آن

م۱-۱- دانش نجوم کهن و شاخه‌های آن

ابوالمحامد غزنوی علم نجوم را چنین تعریف کرده است: «علم نجوم، شناختن احوال اجرام علوی است، از روی کمیتِ حرکت و کیفیتِ تحریک ایشان.» (ص^۳) همان‌گونه که از این تعریف برمی‌آید، علم نجوم دارای دو شاخه است. در واقع هر دانشی ممکن است در گذر زمان به بخش‌هایی تقسیم شود؛ شاخه‌های جدیدی پیدا کند یا برخی از رشته‌های آن بی‌استفاده بماند. دانش نجوم کهن نیز این وضعیت را دارد. بخش نخست این دانش که شناختن احوال اجرام علوی از روی کمیتِ حرکت است، علم هیأت یا علم افلات نام دارد؛ به عبارت دیگر، این علم، دانشی است که در آن از ظواهر اجرام آسمانی و قوانین حرکات ظاهری و حقیقی و اندازه‌ها و فاصله‌ها و خواص طبیعی آن‌ها بحث می‌شود. موضوع علم هیأت شماره اجرام آسمانی، شکل، وضعیت، حرکات و افلات مربوط به آنها بود. ضمن اینکه در این علم درباره زمین و بخش‌های آباد و خراب آن و تقسیم زمین به اقلیم‌ها نیز بحث می‌شد.

بخش دوم علم نجوم قدیم، علم احکام است که عبارت است از شناختن احوال اجرام علوی از روی کیفیتِ تحریک آن اجرام بر اجسام سفلی. به دیگر سخن، شناخت تأثیر اجرام علوی در اجسام سفلی (زمین و زمینیان) را دانش احکام خوانند. بین این دو شاخه از علم نجوم رابطه عموم و خصوص وجود داشته است؛ به این مفهوم که عالم احکام، حتماً باید با هیئت آشنایی می‌داشت؛ اما دانشمند هیئت، نیازی به دانستن احکام نداشت یا دست کم می‌توانست بدان معتقد نباشد. در متون متقدم نجومی با اصطلاحاتی چون: علم النجوم، صناعة النجوم، علم التجیم و صناعة التجیم، روبهرو هستیم.

همه این اصطلاحات معمولاً به معنای علم نجوم و دربرگیرنده هر دو بخش آن به کار رفته‌اند؛ چنانکه هم ابوالوحان که کتاب خود را در علم هیئت نگاشته است و هم ابوالمحامد که کتابش را در احکام نجوم نوشته است، واژه «تجیم» را در عنوان کتاب خود به کار برده‌اند. البته پژوهشگران امروزی، واژه تنجیم را بیشتر در معنی احکام نجوم استعمال می‌کنند.

م۱-۲- پیشینه علم نجوم

بی‌گمان دغدغه همیشگی انسان از زمانی که شروع به شناخت خود و جهان اطرافش کرد، پی‌بردن به راز آسمان و اجرام آن بود. براین پایه شاید نتوان قوم و ملت خاصی را پیشرو مطلق در گرایش به شناخت آسمان دانست. اما تنها گرایش کافی نیست؛ بلکه نتایج حاصل از این گرایش است که به علم منجر می‌شود. با مطالعه منابعی که درباره علم نجوم و تاریخچه آن نگاشته شده است – بر پایه آثار و شواهدی که از دوران باستان برجای مانده است – می‌توان چند قوم را به عنوان بانی و پیشکسوت دانش نجوم نام برد: بابلیان، هندی‌ها، ایرانیان و یونانیان (در متون اسلامی: رومیان).

۱- در مواردی که در ارجاع تنها شماره صفحه آمده است، مراد شماره صفحات تصحیح حاضر از کتابیه الاعلمی است.

این مسأله حتی از دید دانشمندان عهدهای گذشته هم پنهان نمانده است؛ چنانکه ابوالمحامد در این باره گفته است: «علم نجوم به چهار قوم منسوب است: اول روم، دوم بابل و سیوم هند و چهارم پارس.» (ص ۱۴۱)

به ظاهر بابلی‌ها نسبت به سه گروه دیگر فصل تقدّم دارند. «ساکنان باستانی بابل چنان تصوّر می‌کردند که آسمان از هفت طبقه روی هم چیده شده تشکیل شده و خورشید و ماه و پنج سیاره را بنا بر اندازه دوری آنها از زمین، در هریک از این طبقات می‌دانستند و خورشید و ماه و خمسه متحیره را ساکن طبقات و صاحب (رب) آن می‌شمردند. این پندار میان اقوام دیگر از یونانی و سریانی راه یافت و میان طبقه عوام آن اقوام رواج پیدا کرد.» (تلینو، ۱۳۴۹: ۱۳۴۴) اشکال کار بابلیان در آن بود که دارای دانش ریاضی نبودند؛ لذا تنها به رصدهای پراکنده بسته بودند. (روسو، ۱۳۸۷: ۱۰۲) دستاوردهای علمی بابل در دانش نجوم را می‌توان چنین خلاصه کرد: آغاز رصدهای فلکی، شناخت زوال خورشیدی، ساخت ساعت آبی، شناخت حرکت زهره و عطارد، شناخت بروج منطقه البروج، حساب سرعت ماه در منطقه البروج، تعیین جایگاه ستارگان نسبت به منطقه البروج، بنیانگذاری مکتب علمی نجوم مبتنی بر نظریات... (الدّفاع، ۱۹۹۳: ۱۵ و ۱۶)

ابوالمحامد در مورد آنان می‌گوید: «اما بابلیان در احکام کامل‌تر اند؛ بدان دلیل که از اسرار احکام، طلسمات است و کتب طلسمات بابلیان مقبول‌تر است و بابلیان از کمال آن علم، همه اسرار احکام را به رمز و اشارت گفته‌اند تا جز ایشان کسی دیگر پای نیافتد. و چند نوع از طلسمات در عمل آورده‌اند که اثر بعضی از آن هنوز باقی است در قسطنطینیه و جز آن؛ و بر این سبب ایشان را جادوان می‌خوانند. و از امراءی علمی ایشان، یکی نمرود بوده است که ابراهیم علیه السلام در روزگار او مبعوث شده است.» (ص ۱۴۱)

یونانیان بیش از دیگر اقوام در دانش نجوم پیشرفت و ترقی کردند. گواه این مسأله نامهای بزرگی چون: ابرخُس (قرن دوم پیش از میلاد)، اراتُس (قرن دوم و سوم پیش از میلاد) و بطلمیوس فلوزی (متولد ۱۰۰ م)، حکیم بزرگ یونانی‌الاصل که در مصر به دنیا آمد، چنین می‌پنداشت که زمین مرکز عالم و ثابت است و بقیه افلاک همچون لایه‌های پیاز آن را فراگرفته‌اند. این نظریه تا زمان کپرنيک (۱۵۴۳ م)، بنیان تفکر بشر نسبت به آسمان را تشکیل داده بود و تقریباً همه منجمان و متفکران اسلامی بر پایه آن می‌اندیشیدند. اهمیت و ارزش کار یونانیان در استخراج قواعد مبتنی بر استدلال و هندسه بود؛ قواعدی که با مبانی علمی نجوم کهن سازگاری داشت و می‌توانست برای هر پدیده نجومی، قاعده و توجیهی بیابد.

دستاوردهای یونانیان در دانش نجوم را می‌توان چنین خلاصه کرد: دایره بودن زمین، شناخت اینکه اجرام سیاره اجرامی سرگردان نیستند بلکه دارای حرکات دوار منظم‌اند، دانستند که هر جرم آسمانی فلکی مخصوص دارد، ادعا کردند که ماه نورش را از خورشید می‌گیرد، دانستند که کسوف از قرارگیری ماه دربرابر خورشید حاصل می‌شود، معتقد بودند ماه و خورشید و دیگر کواکب با حرکت کره‌ای خارجی حرکت می‌کنند، ساخت نخستین کره‌ای که بر آن تصویر اجرام آسمانی بود، حساب سال شمسی، تقسیم شب‌انه روز به ۲۴ ساعت و... (الدّفاع، ۱۹۹۳: ۱۹ و ۲۰) ابوالمحامد درباره دانش نجومی یونانیان (به تعبیر وی رومیان) چنین گفته است: «اما رومیان در هیأت و هندسه کامل‌تر اند و بدین سبب کتب هیأت و هندسه ایشان مقبول‌تر است از کتب دیگران؛ و اصول تنجیم، هیأت و هندسه است.» (ص ۱۴۱)

هندیان نیز در دانش نجوم دارای روش و سبک منحصر به خود بوده‌اند. دانسته‌های نجومی آنان در سه کتاب مهم که در متون اسلامی به نام‌های سندھنند یا سندھاند، ارجبهر و ارکند مشهور است، گردآوری شده بود. مسلمانان پیش از آنکه با منابع نجومی یونانی آشنا شوند، از منابع هندی و ایرانی استفاده می‌کردند. (آرام، ۱۳۶۶: ۱۰۷) البته نباید از تأثیر ایرانیان در نجوم هندی غافل شد. اقوام سکایی که در زمان اشکانیان از سیستان به اطراف رود سند مهاجرت کردند، اطلاعات وسیعی از تقویم و نجوم داشتند و تقویم آنان به نام «شکاکاروباهَا» در آن نواحی رایج شد. (غزنی، ۱۳۵۶: ۳۶) این مهاجران سکایی، در نزد هندیان به «مغ - برهمن» مشهور شدند. ستاره شناس بزرگ هندی «براهمما گوپتا» مؤلف کتاب براهمسپه‌هند (سندھنند) که در حدود ۶۰۰ سال پس از میلاد می‌زیسته، یکی از این مغ - برهمنان به شمار می‌آمده است. (فرشاد، ۱۳۶۵، ج ۱: ۱۴۷) نلينو از پیوستن دانشمندی هندی به دربار منصور و نقش وی در اعتلای دانش نجوم مسلمانان سخن گفته است: «در جمله نمایندگانی که در سال ۱۵۴ هـ از سند به نزد منصور آمده بودند، مردی هندی بود که در شناسایی حرکات کواكب و محاسبه آنها و سایر کارهای نجومی بنابر طریقہ دانشمندان قوم خود و مخصوصاً بر روش کتاب براهمسپه‌هند مهارت داشت. منصور به این مرد هندی تکلیف کرد که خلاصه آن کتاب را املا کند و سپس به ترجمة آن به عربی فرمان داد تا کتابی در دست اعراب باشد و آن را مبنای محاسبه حرکات ستارگان و کارهای وابسته به آن قرار دهن. فزاری این کار را بر عهده گرفت و از آن زیجی ساخت که میان دانشمندان عربی‌زبان شهرت یافت و تا زمان مأمون که روش بطلمیوس در محاسبه کواكب و جداول فلكی شروع به رواج یافت، جز به زیج فزاری عمل نمی‌کردند.» (نلينو، ۱۳۴۹: ۱۸۸-۱۸۹) ابوالمحامد نیز از پیوستن دانشمندی دیگر از هند به نام «کنکه» به دربار هارون خبر داده است: «کنکه هندی از بزرگان هند بوده است؛ چون به خدمت هارون پیوست و بر قانون علم پارس و روم وقوف یافت و قانون علم هند نیکو دانست، تلفیق کرد در کتاب قرآنات میان هر سه قانون برای تقریر ادوار.» (ص ۱۶۴) همو در توصیف دانش نجومی هندیان گوید: «و اما هندوان علم نجوم را حجت علم دین ساختند و بدان سبب بیشتری از شرایع ایشان نتایج طبایع تنظیم است و طبایع تنظیم ایشان، از شرایع دینی خالی نیست.» (ص ۱۴۱)

۱-۳- نجوم در ایران

ایرانیان نیز چون اقوامی که ذکرشان گذشت، سابقه‌ای طولانی در علم نجوم دارند. در ادیان ایرانی پیش از اسلام، چون: مهرپرستی، آیین زروان و دین زردشتی می‌توان نشانه‌های توجه به آسمان و دانش نجوم را بازجست. روحانیان آیین مهر با مغان کسانی بودند که با نجوم آشنایی داشتند و از احکام آن مطلع بودند. مغان در دو برده از زمان به خارج از سرزمین ایران رفتند. مهاجرت اول در سده ششم پیش از میلاد به بابل و سپس آسیای صغیر صورت گرفت. سنت ستاره شناسی مهری در سرزمین بابل با معارف نجومی بالبلیان درآمیخت. بدین‌سان بود که عناصری از نجوم بالبلی به آیین مهر راه یافت؛ به عنوان مثال علامت‌های منطقه‌البروج از جمله داده‌های نجوم بابلی به آیین مهری بود. (فرشاد، ۱۳۶۵، ج ۱: ۱۴۳) یکی دیگر از دستاوردهای آمیزش تفکر ستاره شناسی ایران و بابل، برابری علم نجوم با زهد و تقوی و تکیه بر مذهب در نجوم بود که این دستاورد به یونانیان هم رسید. یکی از شاگردان افلاطون به نام «فیلیپ اویوسی» از این

اندیشه‌ها کتابی به نام /پینومیس فراهم آورد. این کتاب را نخستین /نجیل مذهب نجومی آسیایی دانسته‌اند. (سارتون، ۱۳۴۶: ۴۸۴) در این کتاب آمده است: «علم نجوم نه تنها اوج معرفت بشری است، بلکه علم الهی متکی بر عقل نیز همین است.» (به نقل از همان: ۴۸۵) از مهاجرت دوم که به سرزمین سند صورت گرفت، پیشتر سخن گفتیم.

آین زروان نیز مبتنی بر جبر آسمانی است. بر این پایه هستی هر موجودی به گونه‌ای جبری با ستارگان پیوند خورده است. جهان دارای حیاتی ادواری است و پس از گذشت چند هزار سال، «سال بزرگ» فرامی‌رسد و دوباره رویدادهای زمینی تکرار می‌شود. (فرشاد، ۱۳۶۵، ج: ۱۴۷) پیداست که در چنین آینینی توجه به ستارگان، نجوم و تقویم چه اهمیتی خواهد داشت. در بسیاری از بخش‌های اوستا مطالبی درباره آسمان و نجوم بیان شده است. در منابع کهن، کتاب‌های نجومی‌ای را به برخی از شخصیت‌های بر جسته ایرانی نسبت داده‌اند. پندها و دستورهای احکامی که از زبان زردشت نقل شده، از این مقوله است؛ هرچند که برخی از پژوهشگران به دلایلی این انتساب را رد کرده‌اند. (تلینو، ۱۳۴۹: ۲۳۶) همچنین است اقوالی که به بزرگمهر و جاماسب نسبت داده‌اند. در اینکه ریشه کتاب‌هایی چون *تنکلوشا*، ایرانی یا یونانی باشد نیز اختلاف نظر وجود دارد. (همان: ۲۳۹-۲۶۴) با این وصف، دانش نجوم ایرانیان در عهد ساسانی به جایگاه رسیده بود که آنان پس از اسلام نقشی غیر قابل انکار در پیشرفت نجوم اسلامی ایفا کردند. «ایرانیان در جلب توجه مسلمانان به احکامیّات سخت تأثیر داشته‌اند و دلیل بر این، آن است که بعضی از قدیم‌ترین منجمان همچون نوبخت و عمر بن فرخان طبری و جز ایشان ایرانی بوده‌اند و اینکه اصطلاحات فارسی، مانند هیلاج و کدخدا و جانبختان در کتاب‌های «ماشاء الله» فراوان است که در ترجمه لاتینی قدیم آنها که در سال‌های ۱۴۹۳ و ۱۵۰۹ و ۱۵۱۹ و ۱۵۴۹ در ونیز چاپ شده به صورت‌های لاتینی آمده‌است. دلیل دیگر وارد شدن بعضی از معتقدات ایرانیان است در کتاب‌های منسوب به هرمس حکیم که در اواسط قرن دوم هجری میان دانشمندان مسلمان رواج داشته.» (همان: ۱۸۵ و ۱۸۶) ابوالمحامد درباره جایگاه ایرانیان در نجوم می‌گوید: «و اما پارسیان متوسط حال‌اند، هم در هیأت و هم در احکام؛ و به سبب قوّت ملوک و کثرت دولت ایشان و تربیت ملوک، علماء ایشان مذاهب روم و بابل و هند معلوم توانستند کرد و از آن مذاهب آنچه ایشان را معقول و مقبول نمود، اختیار کردند و آنچه به تجربه دریافتند، بدان زیادت کردند و بدان سبب کتب ایشان منتشر شد و مذهب ایشان مقبول گشت.» (ص ۱۴۲)

۴- نجوم در دنیای اسلام

اعراب پیش از اسلام آگاهی اندکی از نجوم داشتند. آنان مدار ماه را به بیست و هشت قسمت به نام منازل بخش کرده بودند؛ علم انواع را درباره پیش‌بینی آثار جویی و حوادث زمینی ایجاد کرده بودند؛ (آرام، ۱۳۶۵: ۱۰۷) دوازده برج و به احتمال قوی نام سیارات را می‌دانستند و زمین را مسطح و آسمان را چون گنبدی بر فراز آن می‌پنداشتند. (سزگین، ۱۳۷۱: ۹۵) اولین مشوق مسلمانان به آموختن دانش نجوم، کلام خداوند بود. در قرآن مجید علاوه بر آیاتی که درباره اهمیت دانش‌اندوزی آمده است، آیات فراوانی درباره آسمان و ستارگان وجود دارد که مسلمانان را به تفکر در ماهیّت آن وامی داشت. *يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلَهِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ الْنَّاسِ وَ الْحَجَّ* (بقره، ۱۸۹) هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبَعَ سَمَوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (بقره، ۲۹) وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْجُنُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي

ظُلْمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلَنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (انعام، ٩٧) و دهها آیه دیگر از مصاديق این مذعا به شمار می‌آید. نکته دیگر وابسته بودن بسیاری از اعمال شرعی مسلمانان به تعیین وقت دقیق طلوع و غروب خورشید و ماه و نیز جهت‌یابی قبله بود. عامل دیگر عصر ترجمه کتب علمی در میان مسلمانان بود. پیشتر در بحث جایگاه نجوم نزد ایرانیان و هندیان، به نقش آنان و کتاب‌هایشان در گسترش علم نجوم در سرزمین‌های اسلامی اشاره شد. مجموعه این عوامل باعث شد که مسلمانان چنان گرایشی به نجوم پیدا کنند که اوئین کتابی که از یونانی به عربی ترجمه کردند، کتابی در احکام نجوم به نام عرض مفاتیح النجوم باشد. (نلينو، ١٣٤٩: ١٨١ و ١٨٠) حدود بیست سال پس از ترجمه کتاب سندھند، مسلمانان توانستند معلومات کافی را در دانش نجوم هندسی و تطبیقی به دست آرند و در بین سال‌های ١٧٥ تا ١٨٠ هـ کتاب محسنه و زیج بطلمیوس را به عربی ترجمه کنند. (سزگین، ١٣٧١: ٩٦) اهتمام مسلمانان به نجوم «تهما» به دانشمندان اختصاص نداشت؛ بلکه بیشتر خلفای مشرق و اندلس در مغرب و برخی از سلاطین سلجوقی به شدت بدان روی آوردند و بدان وابسته شدند.» (الصّواف، بی‌تا: ٣٠)

دانشمندان مسلمان خیلی زود به پیشرفت‌های خیره کننده‌ای در نجوم دست یافتند و حتی بسیاری از خطاهای ارصاد دانشمندان یونان و ایران و هند را اصلاح کردند. (همان: ٣٣) یکی از برجسته‌ترین کارهای مسلمانان ارصادهای فراوانی بود که در سرزمین‌های گوناگون برای اندازه گیری‌های مختلف مربوط به زمین انجام می‌دادند و در این راه به نتایج چشمگیری رسیدند؛ به طوری که اندازه گیری آنان از محیط زمین با اندازه‌ای که دانشمندان امروزی به دست آورده‌اند، اختلاف چندانی ندارد. (نلينو، ١٣٤٩: ٣١٣) تأسیس رصدخانه در شهرهای مختلف اسلامی، سنجیدن طول یک درجه بین شهر «تدمر» و «رقه» مطابق روش دقیق علمی، اندازه گیری طول خط استوا، محاسبه دقیق پیش افتادن زمان برابری شب و روز (حرکت کند)، محاسبه دقیق نقطه اوج خورشید و محاسبه میل اعظم، تنها باخشی از دستاورد مسلمانان در دانش نجوم است. (سزگین، ١٣٧١: ١٠٠) حتی برخی از مسلمانان به متخرک بودن زمین اعتقاد داشته‌اند. ابوريحان در این باره از ابوسعید احمد بن عبدالجليل سجزی نام می‌برد. (نلينو، ١٣٤٩: ٣١٣) پژوهشگران عواملی چون: به کاربردن واسطه‌های ریاضی در محاسبات نجومی، به کارگیری ابزارهای پیشرفته‌تر از ابزارهای یونانیان، به کارگیری روش‌های رصدی پیشرفته‌تر از روش‌های یونانیان و فراوانی شمار منجمان مسلمان در قیاس با منجمان سایر ملل را از جمله دلایل پیشرفت مسلمانان در دانش نجوم و برتری آنان بر منجمان یونان دانسته‌اند. (سزگین، ١٣٧١: ٩٧)

دستاوردهای نجومی مسلمانان بعدها مبنای مطالعات نجومی اروپاییان قرار گرفت. از سده دهم میلادی ترجمه آثار اسلامی به زبان لاتین آغاز شد. نخستین کتاب ترجمه شده، کتابی به نام نجوم بود که شخصی به اسم «لوپیتوس» آن را به لاتین برگرداند. (سزگین، ١٣٧١: ١١) یکی دیگر از مترجمان آثار اسلامی به لاتین شخصی به نام «زربر آوریاکی» بود. وی که در سال ٩٩٩م، با عنوان سیلوستر دوم به مقام پاپی رسید، (کلین و ادوراد، ١٣٨٧: ٢٦١) افزون بر تسلط بر کتاب مقدس، نوشه‌های آبای کلیسا و آن مقدار دانش اندک دوره کهن شرک که به اروپا رسیده بود، علوم ریاضی را در صومعه‌های مسلمانان اسپانیا آموخت. (همانجا) وی اعداد عربی را وارد زبان لاتین کرد و بر پایه آثار اسلامی نخستین کتاب لاتینی اسطرلاب را نگاشت. (سزگین، ١٣٧١: ١١٢) شهر اسلامی طلیطله (تولدو) که در سال ١٠٨٥م. به دست مسیحیان افتاد، به مرکز فعالیت ترجمه بدل شد (کلین و ادوراد، ١٣٨٧: ٢٦٢) و در انتقال دانش و فرهنگ اسلامی به اروپا نقش بارزی ایفا کرد. «پویر باک» کتابی به نام نظریه جدیدی راجع به سیارات نوشته که در واقع ترجمه کتاب‌های ابن

هیثم و ثابت بن قره و زرقالی بود؛ همان‌گونه که «ریجیو مونتاناوس» خلاصه کتاب‌های بتانی و زرقالی را به صورت کتابی منتشر کرد. همین دو کتاب مهم‌ترین مأخذ کپرنيک، گالیله و کپلر به شمار می‌آمد. (سزگین، ۱۳۷۱: ۱۲۳)

م-۲- درباره مؤلف

یکی از دشواری‌های پژوهش درباره ابوالمحامد غزنوی کمبود منابع قدیم و نادرست بودن مطالب بسیاری از منابع جدید است. در منابع کهن، جز در یکی دو اثر، آن هم به اختصار مطلب دیگری یافت نمی‌شود. منابع جدید هم جز تکرار آن مطالب و گاه افزودن مطالبی مغلوط و مشوّش، سخن قابل استنادی ندارد. کهن‌ترین مأخذی که در آن از ابوالمحامد ذکری رفته‌است، کتاب تتمه صوان الحکمه تألیف ابوالحسن علی بن زیدالبیهقی (۴۹۳-۵۶۵ هـ) معروف به ابن فندق است. بر اساس آنچه در تتمه صوان الحکمه آمده‌است، ابوالمحامد در فلسفه کتابی به نام حیاء الحق نگاشته و در آن راهی جز ارسسطو و ابن سینا پیموده‌است. نیز در این کتاب ابوالمحامد غزنوی استاد سید حسن غزنوی، مشهور به سید اشرف، شاعر نامدار سده ششم معرفی و از مکاتبات آن دو یاد شده‌است. (بیهقی، ۱۳۵۱، ص ۱۱۹)

تذکرة الشعرا دومین کتابی است که در آن نامی از غزنوی آمده‌است. دولتشاه در ترجمة حال ابوالعالی مؤلف کلیله و دمنه، وی را از شاگردان ابوالمحامد غزنوی برشمرده‌است. (دولتشاه سمرقندی، ۱۹۰۰ م، ص ۷۵)

از خود کتاب کفاية التعلیم نیز اطلاعات مختصری درباره نویسنده می‌توان به دست آورد. تاریخ نگارش کتاب، موطنه نویسنده و نام دو کتاب دیگر وی؛ یعنی یانع الشمره و اصلاح طبی و برخی مطالب جزئی، تنها اطلاعات موجود در این کتاب درباره نویسنده آن است.

م-۱- نام و لقب:

نامش محمد و کنیه‌اش ابوالمحامد است. بر پایه نسخه‌های خطی کفاية التعلیم فی صناعة التجیم، نام کامل وی این‌گونه است: «محمد بن مسعود بن زکی الغزنوی». سایر متون معتبر هم این نام را تأیید می‌کنند. محمد شفیع، او را پسر محمود پسر مسعود دانسته است؛ در حالی که در سایر منابع این مسئله تأیید نشده‌است. در نسخه خطی پنجاب پیش از غزنوی، «العزیزی» (صفا، ۱۳۷۸، ج ۲، ص ۹۵۲) و در تتمه صوان الحکمه، عنوان «ادیب» بدان افزوده شده‌است. (بیهقی، ۱۳۵۱، ص ۱۱۹)

لقب مشهور وی ظهیرالدین است که در نسخه‌های ۵۶۰۶ (ص ۱) و ۱۱۸۵۵ (ص ۱) آستان قدس به صورت ظهیرالحق آمده است. علاوه بر آن به خواجه امام اجل و سیدالعلماء نیز مشهور بوده است.

برپایه آنچه گفته شد، می‌توان مؤلف را این‌گونه معرفی کرد: «خواجه امام اجل سیدالعلماء ظهیرالدین ابوالمحامد محمد بن مسعود بن زکی الغزنوی».

م-۲- سال تولد و درگذشت:

سال تولد و مرگ نویسنده در هیچ منبعی وارد نشده است؛ اما از روی برخی اشارات خود او و تاریخ تألیف کتاب که خوشبختانه وی در چند جای از کتابش آن را به دقت ثبت کرده است، می‌توان دوره زندگی وی را دریافت: «امروز که ما دراوییم و آن اوّل محرم پانصد و چهل و دو تازی است.»^(ص ۴۹) «چنانکه امروز که اوّل محرم پانصد و چهل و دو تازی است...»^(ص ۵۱) «امروز که ما دراوییم از تاریخ یزدجرد، ششم دی است سال بر پانصد و شانزده یزدجردی؛ و چون پانصد و شانزده سال پارسی را شمسی کنی، صد و بیست و نه روز کم شود؛ باقی ماند دوم شهریور پانصد و شانزده.»^(ص ۱۶۰) همچنین کاتب نسخه مجلس در ترقیمه نسخه خود، تاریخ پایان نسخه مؤلف را این‌گونه ثبت کرده است: «نسخه اصل که مصنّف نوشته بود، در روز شنبه بود سیزدهم ماه ربیع الاول پانصد و چهل و سه تازی و سی و یکم تموز سال بر یکهزار و چهارصد و پنجاه و نه رومی و بیست و پنجم شهریور سال بر پانصد و هفده پارسی.»^(ص ۱۲۵) بر این پایه ابوالمحامد در آغاز سال ۵۴۲ هـ مشغول نگارش کتاب بوده و در اوایل سال ۵۴۳ هـ. آن را به پایان رسانده است. در این زمان بهرامشاه بن مسعود بن ابراهیم غزنوی ملقب به یمین‌الدوله حکمرانی می‌کرد. ابوالمحامد در جایی از کفایه که بر نظریه‌ای در مورد پاره‌ای از نشانه‌های نجومی خرد گرفته، از حوادث دوران آخر عهد سلطان رضی سخن گفته است: «هرچه من دیدم همه دلیل شر و قحط و مرگ بزرگان بود؛ چنانکه در آخر عهد سلطان رضی دیدم، بر جانب مغرب.»^(ص ۱۵۴) سلطان رضی، عنوان سلطان ابراهیم بن مسعود بن محمود غزنوی بوده است. مسعود سعد گوید:

عفو سلطان نامدار رضی
بر شب من فکند نور قمر
(مسعود سعد، ج ۱۳۶۴، ج ۳۷۸)

سلطان ابراهیم در پنجم شوال سال ۴۹۲ هـ از دنیا رفت.^(باسورث، ۳۸۰: ۱۳۸۵) ابوالمحامد در آن زمان دلایل شر و مرگ بزرگان را دیده بود، بنابراین به مهارتی نسبی در این نجوم دست یافته بود. اگر حداقل سن را برای رسیدن به چنین مهارتی ۲۰ سال در نظر بگیریم، تولد وی نمی‌تواند پس از حدود سال ۴۷۲ هـ رخ داده باشد. در این صورت وی در زمان تأليف کفایه‌التعلیم، دست کم هفتاد ساله بوده است. خود وی در کفایه‌التعلیم از دو اثر دیگرش یاد کرده است: یانع‌الثمره که شرحی بوده بر ثمره بطلمیوس و اصلاح طبی که کتابی در پزشکی بوده است. این نکته به علاوه پختگی متن کفایه‌التعلیم نیز مؤید آن است که وی در زمان نگارش این کتاب، سنی در همین حدود داشته است.

۳-۲- زندگی و تحصیلات:

از زندگانی و تحصیل ابوالمحامد غزنوی اطلاعی در دست نیست. همین قدر می‌دانیم که او اهل غزنیان بوده است. این مسئله را هم از عنوان «غزنوی» در نام وی می‌توان دریافت و هم از اشارات فراوانی که در کفایه‌التعلیم فی صناعة التنجیم به این شهر می‌کند؛ زیرا در میان مؤلفان کتاب‌های نجومی مرسوم بوده است که در تعیین موقعیت قبله یا ذکر طول و عرض جغرافیایی، شهر خود را مثال می‌زند. اینکه در برخی از منابع متأخر «مروزی» و «بخاری» را به